



ACADÉMIE DES INSCRIPTIONS ET BELLES-LETTRES

Lettre d'information n° 60 – septembre/octobre 2007

Séances publiques
à 15h30*

Vendredi 28 Septembre

Note d'information de M. Jacques Duchesne-Guillemin, correspondant étranger : « L'existence de Zarathoustra »

Communication de M. Serge Lusignan, sous le patronage de MM. Philippe CONTAMINE et André CRÉPIN : « Langue et société dans le Nord de la France : le picard comme langue des administrations publiques (XIII^e-XIV^e s.) »

Vendredi 5 Octobre

Communication de M. Robert HALLEUX, associé étranger : « Textes byzantins sur la fabrication de l'acier »

Vendredi 12 Octobre

Communication de M. Christopher Jones, sous le patronage de M. Glen W. BOWERSOCK : « Juristes romains dans l'Orient grec »

Vendredi 19 Octobre

Notice sur la vie et les travaux de William SESTON par M. Claude NICOLET

Communication de M. Marc Pfister, correspondant étranger : « Lessico etimologico italiano »

Vendredi 26 Octobre

Note d'information de M. Dominique Briquel, correspondant français : « Réapparition de deux vases provenant des fouilles de Lucien Bonaparte à Vulci »

Communication de Dominique Poiré, sous le patronage de M. Emmanuel POULLE : « Le mirage dionysien : la réception latine du Pseudo-Denys jusqu'au XI^e siècle »

* En grande salle des Séances
Institut de France 23, Quai Conti, 6^e
Bus 24, 27, 39, 95 – M° 4, 7, 10



XVIII^e Colloque de la Villa grecque Kérylos

les j. 4, v. 5 et s. 6 octobre 2007
à Beaulieu-sur-Mer

« Pratiques et discours alimentaires en Méditerranée de l'Antiquité à la Renaissance »

Sous la présidence de MM. Jean LECLANT, Conservateur de la Villa Kérylos, Secrétaire perpétuel de l'AIBL, André VAUCHEZ, membre de l'AIBL, et M. Maurice SARTRE, Président de l'IEHCA (Institut Européen d'Histoire et des Cultures de l'Alimentation).

Programme des communications :

Jeudi 4 octobre

M. Francis JOANNÈS, professeur à l'Université de Paris VIII : *L'alimentation des élites mésopotamiennes*

M. Pierre TALLET, maître de conférences à l'Université de Paris IV : *Le vin des pharaons*

M. Jacques JOUANNA, membre de l'AIBL : *Le régime dans la médecine hippocratique : définition, grands problèmes, prolongements*

M^{me} Pauline SCHMITT-PANTEL, professeur à l'Université de Paris I : *De la table d'Alkinoos en Phéacie à la table de Kléanax à Kymè : variations sur le thème grec de l'invitation des élites au banquet*

Vendredi 5 octobre

M^{me} Sophie COLLIN-BOUFFIER, professeur à l'Université de Lyon II : *Le poisson dans le monde grec, mets d'élites ?*

M. Paul GOUKOWSKY, correspondant de l'AIBL : *L'alimentation en Grèce et à Rome en temps de crise*

M. André TCHERNIA, directeur d'études à l'EHESS : *Vues romaines sur la distinction par l'alimentation et la boisson*

M. John WILKINS, professeur à l'Université d'Exeter : *Visions de la comédie grecque sur l'alimentation des élites*

M. Yves ROMAN, professeur à l'Université de Lyon II : *L'aristocratie romaine, le dur et le mou*

M^{me} Bernadette CABOURET, professeur à l'Université de Lyon III : *Les Xenia : rituels d'hospitalité dans l'Antiquité tardive*

M^{me} Béatrice CASEAU, maître de conférences à l'Université de Nice : *Les banquets dans les monastères byzantins*

M^{me} Cécile CABY, maître de conférences à l'Université de Nice : *Abstinence, jeûnes et « pitances » dans le monachisme médiéval*

M. Alban GAUTIER, maître de conférences à l'Université du Littoral-Boulogne-sur-Mer : « *Regards ethnographiques sur le rebord du monde* » : les modèles alimentaires méditerranéens dans les îles Britanniques au haut Moyen Âge

M^{me} Marilyn NICOU, directeur d'études à l'École française de Rome : *Diététique et alimentation des élites princières en Italie à la fin du Moyen Âge*

Samedi 6 octobre

M. Pierre GUICHARD, correspondant de l'AIBL : *L'alimentation en El-Andalous*

M. Charles DE LA RONCIÈRE, professeur émérite à l'Université d'Aix-en-Provence : *L'alimentation d'un grand hôpital florentin au XIV^e siècle*

M^{me} Francesca PUCCI DONATI, docteur de l'Université de Bologne : *Les bonnes manières à table dans le discours proverbial du Moyen Âge italien*

M. Bruno LAURIUOX, professeur à l'Université de Versailles : *Athénée, Apicius et Platina. Gourmands et gourmets de l'Antiquité sous le regard des humanistes romains du XV^e siècle*

M^{me} Perrine MANE, directeur de recherche au CNRS, *Les fruits et les légumes dans les livres de cuisine à la fin du Moyen Âge*

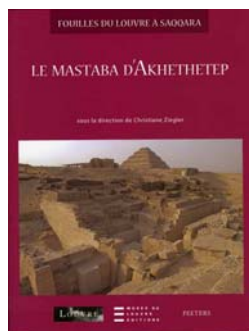
M^{me} Madeleine FERRIÈRES, professeur à l'Université d'Avignon : *Boire frais : Re-naissance et mort d'un paradigme*

M. Pierre TOUBERT, membre de l'AIBL : *Disettes, famines, et gestion du risque au Moyen Âge*

M. Michel ZINK, membre de l'AIBL : *La poésie par le menu*

Prix

La commission du **prix MASPERO**, en sa séance du 15 juin 2007, a décidé d'attribuer le prix à Mme **Christiane Ziegler** pour son ouvrage intitulé : *Le Mastaba d'Akhetetep* (Musée du Louvre éditions, Peeters, 2006) et l'ensemble de son œuvre.



La commission du **prix Max SERRES**, en sa séance du 15 juin 2007, a décidé d'attribuer le prix à MM. **François Larché** et **Franck Burgos** pour leur ouvrage intitulé : *La chapelle Rouge. Le sanctuaire de barque d'Hatshepsout* (Paris, Éditions recherche sur les civilisations, 2006).

La commission de la **bourse VANDIER**, en sa séance du 15 juin 2007, a décidé d'attribuer la bourse à Mlle **Marie-Lys Arnette** pour l'aider à achever sa thèse de doctorat sur *La mort perçue comme une nouvelle naissance dans les textes funéraires de l'Égypte pharaonique jusqu'à la fin du Nouvel Empire : projet de recherche et avancement du travail*.

La commission du **prix Joseph P. CARROLL**, en sa séance du 29 juin 2007, a décidé de partager le prix entre :

- d'une part, M. **Nicolas Fiévé**, pour son ouvrage intitulé : *Atlas historique de Kyôto. Analyse spatiale des systèmes de mémoire d'une ville, de son architecture et de son paysage urbain* (Paris, Maisonneuve & Larose, sous presse).

- d'autre part, M. **Philippe Papin**, pour son monumental *Corpus des inscriptions anciennes du Vietnam*, dont douze volumes ont été publiés à ce jour.

Vie de l'Académie

European Consortium for Asian Field Study (ECAF)

La cérémonie de signature de l'accord multilatéral du Consortium européen pour la recherche sur le terrain en Asie, *European Consortium for Asian Field study* (ECAF), s'est tenue le lundi 3 septembre sous le haut patronage de l'Académie des Inscriptions et Belles-lettres, en présence du Secrétaire perpétuel et de divers représentants de pays d'Asie et d'Europe. Une initiative de l'École française d'Extrême-Orient (EFEO), le Consortium a pour objectif d'accroître l'accès au terrain en Asie pour les chercheurs et étudiants d'une trentaine d'institutions scientifiques de premier plan de huit pays européens : archéologues, conservateurs, ethnologues, historiens, y compris de l'art et des religions, linguistes, sociologues. Le groupement s'appuie sur le réseau existant des dix-sept centres de l'EFEO dans douze pays d'Asie, de l'Inde au Japon, et dont les premières implantations remontent à 1898 avec Saïgon, Hanoi, Angkor. Les bénéfices pour la France seront un rayonnement accru de la recherche française en Europe et en Asie, une diffusion plus large des travaux scientifiques, un développement de la coopération internationale, un renforcement des ressources et une mutualisation des coûts d'accès au terrain. Élargir le vivier de spécialistes susceptibles de travailler dans les centres de l'EFEO en Asie ouvre de nouvelles possibilités pour construire des projets euro-asiatiques de grande envergure pilotés par la France.



Les membres fondateurs de l'ECAF

Séance de rentrée solennelle des Cinq Académies sous la Coupole

A l'occasion de cette séance du mardi 23 octobre portant sur « Identités nationales et universalité de l'esprit » et s'inscrivant dans le cadre des Journées de rencontre des Académies européennes, le délégué de notre Académie, notre associé étranger Emilio Marin, prononcera un discours intitulé : « Le curé de campagne et le prix Nobel face à l'histoire ou l'enjeu de l'Europe et de la Méditerranée ».



Activités des membres

M. **Jean-Pierre BABELON**, membre de l'Académie, a publié en collaboration avec M. Jean-Marc Vasseur, responsable des actions pédagogiques de l'Abbaye royale de Chaalis, un guide de visite de l'abbaye intitulé « L'abbaye royale de Chaalis et les collections Jacquemart-André » (éditions du Patrimoine, coll. "Itinéraires du Patrimoine", Paris, 2007, 72 p., illustrations, cartes et schémas). L'ouvrage a paru pour les sixièmes « Journées de la Rose » (8-10 juin) qui ont connu un vif succès. Un membre de l'Académie des Sciences, M. **Christian DUMAS**, spécialiste en biologie végétale, faisait partie des jurys réunis pour décerner les différents prix lors de ces Journées. Cette manifestation était parrainée par M. **Yann ARTHUS-BERTRAND**, membre de l'Académie des Beaux-Arts.



M. **Jacques JOUANNA**, membre de l'Académie, a été invité à faire une communication intitulée « The four Humors and the four Temperaments in Greek Medicine » en Afrique du Sud, à l'Université de Cape Town, à l'occasion de la 27th Biennial Conference of The Classical Association of South Africa Golden Jubilee Conference, qui a eu lieu du 2 au 5 juillet 2007.

M. **Franciscus Verellen**, correspondant de l'Académie et directeur de l'EFEO, a effectué, du 10 au 17 juillet, une mission à Bangkok où il s'est rendu à l'Ambassade de France et à l'Institut Sirindhorn ; puis il a séjourné à Singapour où il a visité l'Ambassade de France, l'Asia Research Institute de l'Université nationale de Singapour et l'Asia-Europe Foundation. Le 24 août 2007, il a participé à Poitiers au séminaire *Europe-Chine 2020*, de la Fondation *Prospective et Innovation*.

M. **Laurent Pernot**, correspondant de l'Académie, a organisé le XVI^e congrès de l'International Society for the History of

Rhetoric (ISHR) à Strasbourg, au Palais universitaire, du 24 au 28 juillet 2007, en tant que président en exercice de cette société. Le congrès, qui bénéficiait du soutien de l'Académie, a réuni trois cent cinquante participants de vingt-neuf nationalités différentes. Il marquait le trentième anniversaire de la fondation de l'ISHR et avait pour sujet principal « Rhétorique et Religion ». La séance d'ouverture, consacrée au thème « Trente ans d'histoire de la rhétorique », s'est tenue le 25 juillet sous la présidence de M. **Marc FUMAROLI**, de l'Académie française, fondateur et ancien président de l'ISHR, et en présence de M. **Marc PHILONENKO**, tous deux membres de l'Académie. Une conférence plénière a été adressée au congrès par M. **Alain MICHEL**, fondateur de l'ISHR, membre de l'Académie, sur « Rhétorique et religion : la parole, la foi et la beauté ».

M. **Robert MARTIN**, Membre de l'Académie, a participé à Innsbruck, du 2 au 8 septembre 2007, au Congrès international de Linguistique et Philologie romanes. Comme ancien Président de la société, il a introduit la séance plénière du mercredi 5 septembre. Ce Congrès a été l'occasion d'ouvrir sur Internet la seconde version du *Dictionnaire du Moyen Français* (DMF : www.atilf.fr/blmf) ; après une période probatoire où des modifications de détail resteront encore possibles, cette version sera définitivement fixée en vue de la présentation que M. Robert MARTIN fera devant l'Académie, avec M. Gilles Souvay, Ingénieur informaticien (CNRS-ATILF, Nancy), le vendredi 18 janvier 2008.

Le jeudi 6 septembre 2007, le Secrétaire perpétuel **Jean LECLANT** a prononcé une allocution d'accueil en ouverture du deuxième colloque sur l'Aurès antique organisé dans la ville de Compiègne par la Société d'Etudes et de Recherches **Aouras**, en présence de S. Exc. M. Yves Gazzo, ambassadeur représentant en France la Commission Européenne, et de divers représentants des autorités algériennes, en particulier MM. Zinet Abdelfettah, conseiller du Ministre de l'Enseignement Supérieur, et Attar Mokhtar, conseiller à la délégation de l'Algérie à l'UNESCO et représentant de l'Ambassadeur d'Algérie. M. Jean LECLANT a tenu à manifester par sa présence l'intérêt que l'AIBL porte aux travaux sur l'Algérie antique et tout particulièrement à ceux orchestrés par l'Ambassadeur Pierre Morizot, Président de la très active Aouras, au bilan éditorial déjà important après seulement cinq années d'existence. Durant ces journées,

M. Jean-Pierre CALLU, membre de l'Académie, a présenté une communication sur les *Tablettes* auxquelles est attaché le nom d'E. Albertini, professeur à l'Université d'Alger élu membre de l'AIBL en 1938, avec pour titre : « De Compiègne à Tebessa ; Albertini et la tablette II ,6, 494 ». M. Pierre Guichard, correspondant de l'Académie, a présenté un exposé sur « Gastel de la Préhistoire au Moyen Âge », un site situé au nord-est de Tébessa, au cœur de la région qu'habitaient autrefois les redoutables Musulames.



Séance inaugurale des Journées AOURAS

Sous la direction scientifique de MM. **Philippe CONTAMINE**, **Albert RIGAUDIÈRE**, membres de l'Académie, et Jean Kerhervé, vient de paraître l'ouvrage *Monnaies, fiscalités et finances au temps de Philippe le Bel*, Journée d'études du 14 mai 2004 au MINEFI, Comité pour l'histoire économique et financières de la France, 09/2007, 324 p.

Distinctions

Monsieur **Glen W. BOWERSOCK**, associé étranger de l'Académie, a été nommé Chevalier dans l'Ordre des Arts et Lettres (décret du 14 mars 2007).

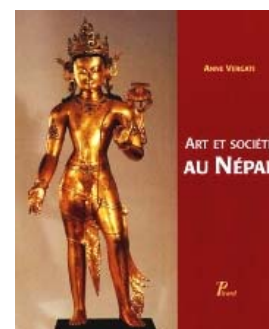
M. **Michel ZINK**, professeur au Collège de France et membre de l'Académie, est lauréat du **Prix Balzan 2007**, « pour sa contribution fondamentale à la compréhension de la littérature française et occitane du Moyen Âge, étape décisive dans la formation de la littérature européenne moderne ; pour sa réinterprétation du rapport entre littérature médiévale et littérature moderne ; pour ses travaux de pionnier visant à ramener la littérature du Moyen Âge dans le sillage de la tradition culturelle française et européenne » (M. **Karlheinz STIERLE**, membre de la Heidelberger Akademie der Wissenschaften, professeur émérite de littératures romanes à l'Université de Constance, membre correspondant de l'Académie de Sciences morales et politiques de Paris). Cette distinction lui sera remise le 23 novembre à Berne par M. Pascal Couchepin, Vice-Président du Conseil fédéral suisse.

Prix

La commission du **prix ALLIER DE HAUTEROCHÉ**, en sa séance du 6 juillet 2007, a décidé d'attribuer le prix à la **Société des Amis du Musée numismatique d'Athènes** pour les Actes du colloque intitulé : *La monnaie dans le Dodécannèse et sa péree en Asie Mineure* (Cos, mai 2003) édité par Mme Vassiliki Stéphanaki (Athènes, Obolos 8, 2006).

La commission du prix de la **Fondation Raymond et Yvonne LANTIER**, en sa séance du 6 juillet 2007, a décidé d'attribuer le prix à Mme Amina OKADA et à Thierry ZÉPHIR pour le catalogue de l'exposition sur *L'âge d'or de l'Inde classique. L'empire des Gupta*, qui s'est tenue du 4 avril au 8 juillet au Grand-Palais.

La commission du **prix NOËL des VERGERS**, en sa séance du 6 juillet 2007, a décidé d'attribuer le prix à Mme **Anne Vergati** pour son ouvrage intitulé : *Art et société au Népal* (Paris, Ed. Picard, 2005).



La commission de la **fondation GARNIER-LESTAMY**, en sa séance du vendredi 6 juillet 2007, a décidé d'attribuer un prix à l'**Association pour la Restauration et l'Animation de la Chapelle de Sainte-Avoye** pour l'aider à la restauration des peintures intérieures de sa nef.

Publications de l'Académie



Méduse : console des thermes d'Hadrien à Aphrodisias (Musée archéologique d'Izmir)



Vénus sur la statue cuirassée de Chercell (d'après P. Gauckler, Musée de Chercell, Paris 1895, pl.12,2)

Cahiers de la Villa Kérylos

La Méditerranée d'une rive à l'autre. Culture classique et cultures périphériques

Actes du XVII^e colloque de la Villa Kérylos, les 20 et 21 octobre 2006.

sous la direction de Jean LECLANT et André LARONDE

XVI-304 pages, 55 ill., parution septembre 2007, 25 € — Diff. De Boccard — 11 rue de Médicis 75006 Paris — tél. 01 43 26 00 37

- Allocution d'ouverture par Jean **LECLANT**
- Présentation du colloque par André **LARONDE**
- Hélène **CARRERE D'ENCAUSSE**, Le rêve grec de Catherine II
- Thierry **PETIT**, Aspects de l'hellénisme chez les dynastes orientaux (Asie Mineure, Phénicie et Chypre) à l'époque classique
- Jean-Marie **DENTZER**, L'impact des modèles « classiques » sur le cadre de la vie urbaine en Syrie du Sud, entre la fin de l'époque hellénistique et le début de l'époque byzantine
- Catherine **DOBIAS-LALOU**, Les dialectes grecs au Sud de la Méditerranée
- André **LARONDE**, Athènes et Cyrène
- Jean-Jacques **MAFFRE**, Céramiques grecques en Afrique
- Alexandre **AVRAM**, L'Égypte lagide et la mer Noire : approche prosopographique
- Gilles **DORIVAL**, Hellénisme et judaïsme
- Jehan **DESANGES**, Aspects de l'hellénisme dans l'Afrique du Nord antique
- Azedine **BESCHAOUCH**, Référents grecs, expression latine : à propos de la culture des sodalités africaines
- Nathalie **DE CHAISEMARTIN**, Le commerce des sculptures dans l'Empire romain : témoignages sur les échanges artistiques des ateliers d'Aphrodisias avec l'Afrique
- Mireille **HADAS-LEBEL**, La connaissance du grec en milieu juif (III^e s. av.-VI^e s. ap. n. è.)
- Nicole **BELAÏCHE**, Les immigrés orientaux à Rome et en Campanie : fidélité aux *patria* et intégration sociale
- Laurent **BRICAULT**, Isis, des eaux du Nil à celles de la Méditerranée
- Jean **BAECHLER**, La Méditerranée : barrière ou trait d'union ?
- Bilan du colloque par André **LARONDE**

Repertorio iconografico sudarabico, t. 3

Azza 'Alī 'Aqīl et Sabina Antonini : *Bronzi sudarabici di periodo pre-islamico*

AIBL / Istituto italiano per l'Africa e l'Oriente, Paris-Rome, 2007, 124 p. (texte) + 128 p. (planches), parution août 2007, 85 € — Diff. De Boccard

Ce troisième tome du Répertoire, publié conjointement par l'AIBL et l'Istituto italiano per l'Africa e l'Oriente, fournit le catalogue des objets en bronze provenant de divers sites du Yémen (statues, éléments architectoniques, objets de culte, vaisselle...) et offrant une grande diversité tant fonctionnelle que stylistique. Après une étude technique des objets réunis (analyse du métal, processus de fabrication et éléments de composition), on trouvera en une ample section de 98 p., un commentaire artistique par type d'objet, puis, dans une troisième partie, un ensemble de fiches techniques agrémentées de clichés en noir et blanc. Une volumineuse bibliographie complète utilement ce Corpus.

Sur Canal Académie (www.canalacademie.com)



• *A quoi sert l'histoire de l'art ?* par Roland RECHT

Enregistrements et interview du colloque « Reinach » (AIBL — 25-26 juin 2007)

- *Sophocle est-il entré à la villa Kérylos ?* par Jacques JOUANNA
- *Les Reinach et l'École française d'Athènes*, par Dominique Mulliez
- *Les frères Reinach, trois savants de la Troisième République*, par Michel Espagne